



Universidad
del Atlántico

CÓDIGO: FOR-DO-109

VERSIÓN: 0

FECHA: 03/06/2020

**AUTORIZACIÓN DE LOS AUTORES PARA LA CONSULTA, LA
REPRODUCCIÓN PARCIAL O TOTAL, Y PUBLICACIÓN ELECTRÓNICA DEL
TEXTO COMPLETO**

Puerto Colombia, 1 de Julio de 2020

Señores

DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECAS

Universidad del Atlántico

Asunto: Autorización Trabajo de Grado

Cordial saludo,

Yo, **LILIANA MILENA VALENCIA PABÓN**, identificado(a) con **C.C. No. 1.140.856.291** de **BARRANQUILLA**, autor(a) del trabajo de grado titulado **COMPAE GOYO. POESÍA, ESCULTURA Y MÚSICA. OBRA DE DANZA INSPIRADA EN LA VIDA DE GUILLERMO VALENCIA SALGADO** presentado y aprobado en el año **2020** como requisito para optar al título Profesional de **PROFESIONAL EN DANZA**; autorizo al Departamento de Bibliotecas de la Universidad del Atlántico para que, con fines académicos, la producción académica, literaria, intelectual de la Universidad del Atlántico sea divulgada a nivel nacional e internacional a través de la visibilidad de su contenido de la siguiente manera:

- Los usuarios del Departamento de Bibliotecas de la Universidad del Atlántico pueden consultar el contenido de este trabajo de grado en la página Web institucional, en el Repositorio Digital y en las redes de información del país y del exterior, con las cuales tenga convenio la Universidad del Atlántico.
- Permitir consulta, reproducción y citación a los usuarios interesados en el contenido de este trabajo, para todos los usos que tengan finalidad académica, ya sea en formato CD-ROM o digital desde Internet, Intranet, etc., y en general para cualquier formato conocido o por conocer.

Esto de conformidad con lo establecido en el artículo 30 de la Ley 23 de 1982 y el artículo 11 de la Decisión Andina 351 de 1993, "Los derechos morales sobre el trabajo son propiedad de los autores", los cuales son irrenunciables, imprescriptibles, inembargables e inalienables.

Atentamente,

Firma


LILIANA MILENA VALENCIA PABÓN

C.C. No. 1.140.856.291 de BARRANQUILLA

DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE PLAGIO EN TRABAJO ACADÉMICO PARA GRADO

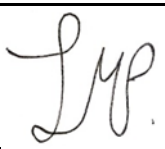
Este documento debe ser diligenciado de manera clara y completa, sin tachaduras o enmendaduras y las firmas consignadas deben corresponder al (los) autor (es) identificado en el mismo.

Puerto Colombia, **1 de Julio de 2020**

Una vez obtenido el visto bueno del director del trabajo y los evaluadores, presento al **Departamento de Bibliotecas** el resultado académico de mi formación profesional o posgradual. Asimismo, declaro y entiendo lo siguiente:

- El trabajo académico es original y se realizó sin violar o usurpar derechos de autor de terceros, en consecuencia, la obra es de mi exclusiva autoría y detento la titularidad sobre la misma.
- Asumo total responsabilidad por el contenido del trabajo académico.
- Eximo a la Universidad del Atlántico, quien actúa como un tercero de buena fe, contra cualquier daño o perjuicio originado en la reclamación de los derechos de este documento, por parte de terceros.
- Las fuentes citadas han sido debidamente referenciadas en el mismo.
- El (los) autor (es) declara (n) que conoce (n) lo consignado en el trabajo académico debido a que contribuyeron en su elaboración y aprobaron esta versión adjunta.

Título del trabajo académico:	COMPAE GOYO. POESÍA, ESCULTURA Y MÚSICA. OBRA DE DANZA INSPIRADA EN LA VIDA DE GUILLERMO VALENCIA SALGADO
Programa académico:	DANZA

Firma de Autor 1:							
Nombres y Apellidos:	LILIANA MILENA VALENCIA PABÓN						
Documento de Identificación:	CC	<input checked="" type="checkbox"/>	X	CE	<input type="checkbox"/>	PA	Número: 1.140.856.291
Nacionalidad:						Lugar de residencia:	
Dirección de residencia:							
Teléfono:						Celular:	



FORMULARIO DESCRIPTIVO DEL TRABAJO DE GRADO

TÍTULO COMPLETO DEL TRABAJO DE GRADO	COMPAE GOYO. POESÍA, ESCULTURA Y MÚSICA. OBRA DE DANZA INSPIRADA EN LA VIDA DE GUILLERMO VALENCIA SALGADO.
AUTOR(A) (ES)	LILIANA MILENA VALENCIA PABÓN
DIRECTOR (A)	-
CO-DIRECTOR (A)	-
JURADOS	NUBIA FLÓREZ ANGELA GÁMEZ
TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TÍTULO DE	PROFESIONAL EN DANZA
PROGRAMA	DANZA
PREGRADO / POSTGRADO	PREGRADO
FACULTAD	BELLAS ARTES
SEDE INSTITUCIONAL	BELLAS ARTES
AÑO DE PRESENTACIÓN DEL TRABAJO DE GRADO	2020
NÚMERO DE PÁGINAS	44 PÁGINAS
TIPO DE ILUSTRACIONES	FOTOGRAFÍAS
MATERIAL ANEXO (VÍDEO, AUDIO, MULTIMEDIA O PRODUCCIÓN ELECTRÓNICA)	VIDEO DE 20 MINUTOS
PREMIO O RECONOMIENTO	MERITORIA



**COMPAE GOYO. POESÍA, ESCULTURA Y MÚSICA. OBRA DE DANZA INSPIRADA EN LA VIDA DE
GUILLERMO VALENCIA SALGADO.**

LILIANA MILENA VALENCIA PABÓN

TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESIONAL EN DANZA

PROGRAMA DE DANZA FACULTAD DE BELLAS ARTES

UNIVERSIDAD DEL ATLÁNTICO PUERTO COLOMBIA

2020



COMPAE GOYO. POESÍA, ESCULTURA Y MÚSICA. OBRA DE DANZA INSPIRADA EN LA VIDA DE GUILLERMO VALENCIA SALGADO.

LILIANA MILENA VALENCIA PABÓN

TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TITULO DE PROFESIONAL EN DANZA

LILIANA MILENA VALENCIA PABÓN

ÚLTIMO TITULO DE LILIANA MILENA VALENCIA PABÓN

PROGRAMA DE DANZA

FACULTAD DE BELLAS ARTES UNIVERSIDAD DEL ATLÁNTICO PUERTO COLOMBIA

2020

NOTA DE ACEPTACION

MERITORIA

DIRECTOR(A)

LILIANA MILENA VALENCIA PABÓN

JURADO(A)S

NUBIA FLÓREZ

ANGELA GÁMEZ

DEDICATORIA

Dedico esta parte de mi arte a mi abuelo, motor de este trabajo, esencia viva de cada palabra aquí escrita. A mis padres y hermanos por ser parte de mi camino desde el inicio de mis días.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco inmensamente a Dios y a la vida por permitirme descubrir este tesoro en mi carrera artística.

Gracias a mi abuelo Guillermo Valencia Salgado, a mi ángel en el cielo por dejar un legado cultural y artístico que hoy en día me permite generar este producto académico.

Gracias por su entrega en vida, por su pasión, por su disciplina, por enseñarme a soñar.

Gracias a mi padre Eduardo Valencia por ser mi pilar en este proceso, mi motivación hecha persona, mi generador de emociones que en medio del caos cimentaron mis ideas, mi sentir, mis vivencias desde que era solo una niña.

Gracias a ese ser por convertirse en mi abuelo sin dejar de ser mi padre, por entregar toda una vida de experiencias, conocimiento y arte, por soportarme en todo el sentido de la palabra y por enseñarme a ser más fuerte que la misma fuerza.

Gracias a mi madre Milena Pabón por ser paz y tranquilidad, por ser la canción que arrulla, por ser el oasis en el desierto, por enseñarme que rendirse no es una opción, por encontrar soluciones en toda situación y por siempre restaurar mi corazón con solo una sonrisa.

Gracias a mis hermanos Adriana Valencia Pabón y Guillermo Valencia Pabón, por ser mis compañeros de vida, mis ángeles guardianes, por motivarme a seguir adelante, a terminar con éxito el proceso iniciado, a no desfallecer a mitad de camino y a creer en mis capacidades y talentos. Gracias a mi familia porque directa o indirectamente apoyaron este proceso, incluso desde la distancia.

Gracias a Janer Rodríguez por su apoyo incondicional, por ser luz en la oscuridad y por rodearme con su compañía.

Gracias a cada una de las personas que hacen parte de este proyecto, a los antes mencionados y además a Irma Pabón, Zhambyck Teherán, Cesar Teherán, Juan David Rodríguez, Cristian Padilla, Natalia Ramírez, Carla Coronado, Stephanny Bossio, Laura Flórez, Luzlindy Moreno y Gina Navarro, que con su talento y entrega dieron vida al compae Goyo por medio de la materialización de su obra.

COMPAE GOYO. POESÍA, ESCULTURA Y MÚSICA. OBRA DE DANZA INSPIRADA EN LA VIDA DE GUILLERMO VALENCIA SALGADO.

RESUMEN

Compae Goyo. Poesía, escultura y música es una pieza coreográfica interdisciplinar, resultado de un proceso de investigación creación, donde la memoria autobiográfica hace presencia desde mi infancia hasta la actualidad, dando valor a la obra artística de Guillermo Valencia Salgado, mi abuelo, portador de la sabiduría de los zenúes, que por medio de la encarnación de su obra en un contexto onírico, relaciona el movimiento y la narración conducida en un lenguaje audiovisual donde a través de la exploración de la danza se expresa el amor a la vida, a la naturaleza y al sentir sinuano.

PALABRAS CLAVE: Homenaje, exploración, sinú, lenguaje expresivo.

CONTENIDO

LISTA DE TABLAS

*Guión técnico

*Ficha técnica

LISTA DE ANEXOS

*Fotografías

DESARROLLO DEL TRABAJO DE GRADO

OBJETIVOS

General

- Valorar la Poética de la Obra Artística de Guillermo Valencia Salgado mediante la realización de la pieza coreográfica *Compae Goyo. Poesía, Escultura y Música*, utilizando la exploración de la danza y contribuyendo así a la vigencia del autor en la memoria colectiva.

Específicos

- Recrear desde la corporalidad de la danza, el poema María Varilla y el cuento El Cocuyo como parte de la producción artística de Guillermo Valencia Salgado.
- Ilustrar, por medio de la puesta en escena, la escultura Onomá y el Boga, creada por Guillermo Valencia Salgado.
- Interpretar la poética del autor a través de la canción Florecitas del Campo, perteneciente a la vertiente musical de Valencia Salgado, utilizando la exploración de la danza.

CAMINANDO A CASAVAL, LA CASA DE LOS VALENCIA

“Que yo vivo en el campo, donde tengo mi palmar...

Mi corazón responde, soy un ser elemental...”

Guillermo Valencia Salgado

*“Mi primera idea del movimiento y de la danza me ha venido seguramente
del ritmo de las olas.”*

Isadora Duncan.

No es gratuito que el arte haya sido el alimento de mi vida, que haya estado siempre presente en mis intereses y motivaciones como creadora, que se hunden en los recuerdos de mis vivencias con el campo y el mar.

Cada experiencia fue prefigurando, como cinceladas al mármol, a una artista que entendía su papel en la sociedad de llevar el amor y la belleza del arte a corazones huérfanos de esperanza.

Es así como mi abuelo desde su quehacer artístico me inspira a crear desde mi profesión.

Guillermo Valencia Salgado fue un constructor de mitos y leyendas y como tal combinó talento y genialidad para crear nuestro mundo mítico.

Nació en el Sabanal, municipio de Montería, el 18 de noviembre de 1927. Estudió primaria en el Instituto del Sinú de Montería de don Jaime Exbrayat, donde cursó hasta segundo año de literatura; después pasó al Colegio Departamental de Bachillerato (Codeba) adscrito a la Universidad de Cartagena, y culminó su secundaria en el Liceo de Bolívar. Abogado de la Universidad Libre de Colombia, adelantó además estudios de Antropología en la Universidad Nacional de Colombia, Arte Dramático y Pantomima con Jorge Troncoso en Bogotá; Escultura con Pedro Ángel González en

Cartagena; Folclor con Delia Zapata Olivella; Arte y Declamación con Bernardo Romero Lozano. (Martínez, 2010)

La mitología Zenú dio vida al trabajo de este hombre, convirtiéndose en una de sus motivaciones para el despliegue de su obra artística, y es por esto por lo que se transforma en todo un referente de su región en constante búsqueda de aprendizaje, fue él un hombre hambriento de conocimiento, siempre inquieto por conocer y entender un poco más que el día anterior. Fue un hombre versátil, que tenía capacidad adaptativa y que desde su carácter dominante lograba crear con facilidad personajes, canciones o poemas a la vida y al campo, a su paisaje, a su sentir. “Goyo es el arquetipo que simboliza la sabiduría y sencillez del hombre sinuano” (Crismatt, 2001). Investigó sus raíces y gracias a eso pudo generar una amplia producción documental que le dio una estructura clara de la organización de sus costumbres y vivencias como cordobés.

Ejerció su profesión rodeado de arte, dentro de su rol de abogado buscó la manera de revolucionar desde manifestaciones artísticas cada espacio que visitaba, estuvo vinculado a grupos y centros de arte e investigación, manteniendo ambas áreas relacionadas a lo largo de su vida. Su labor fue retribuida con varios premios y reconocimientos en vida, sigue siendo recompensada con trabajos en memoria de su quehacer artístico y seguirá trascendiendo como herencia viva del Caribe.

La gran importancia de la naturaleza en la obra del autor y su influencia en las nuevas generaciones hace que el proceso de investigación sea un diálogo interdisciplinario e intergeneracional que aborda la cultura, pero especialmente, la parte emocional en la interpretación de una pieza, donde Guillermo Valencia Salgado surge como personaje que conjuga lo intelectual con lo elemental del ser Caribe.

Desde mi experiencia y a través de la memoria autobiográfica, puedo referenciar su producción artística como patrimonio cultural que sobrevive en el tiempo, en diferentes disciplinas y personas que han introducido en sus trabajos la estética del maestro.

Compae Goyo. Poesía, escultura y música, proyecto de investigación creación como requisito para optar al título de profesional en danza, es una excusa para agradecer a mis maestros y

compañeros el ser cómplices en mi camino como bailarina, y a su vez es un homenaje a la memoria de mi abuelo por ser arte continuo, transmitido de generación a generación.

Este proyecto de investigación creación ofrece, por medio de la exploración de la danza tradicional, una interpretación desde mi experiencia como bailarina, desarrollada en la vivencia de diferentes técnicas, estilos y lenguajes dancísticos que aparecen en mi memoria académica y corporal, para dinamizar la obra artística de Guillermo Valencia Salgado, a través de procesos participativos y creativos desde un contexto experimental, llevado a una puesta en escena integral, que genere en el espectador sensaciones que lo conecten consigo mismo y con su herencia cultural.

La importancia de la obra artística del autor, valorado en la pieza coreográfica *Compae Goyo. Poesía, escultura y música*, radica en que a través de ella puedo expresar la voz de mis ancestros, historias, leyendas, mitos, cuentos y en general la cultura de un pueblo Caribe, que atesora respeto a la tradición.

Después de mencionar la poética de Guillermo Valencia Salgado, transito en la danza como medio de expresión y encuentro que desde sus inicios cuenta con herramientas y elementos que permiten al ser humano por medio de la exploración de esta, comunicar desde un lenguaje propio.

Rainer, (como se citó en Ollora, 2017) siendo una de las artistas más influyentes del movimiento posmoderno, plantea algunas de las ideas más relevantes que han marcado las tendencias creativas a nivel mundial: “el acento puesto en las acciones físicas, el movimiento como tarea, el carácter neutral, inclusión de los movimientos cotidianos, acercamiento entre arte y vida del artista, minimización de lo espectacular, entre otras tendencias de trabajo”.

Por lo anterior, puedo decir que la obra *Compae Goyo. Poesía, escultura y música*, sigue los principios planteados anteriormente al facilitar el acercamiento entre el arte y la vida del artista como principio fundamental, basando la creación en el encuentro entre danza y las artes visuales y recuperando la memoria colectiva del hombre Caribe, donde la obra, con vertientes como la poesía, la escultura, la música, el teatro, la danza y la literatura, alimentan mi experiencia profesional.

Como preguntas motivadoras surgen:

¿Cómo hacer una propuesta artística basada en los preceptos académicos de un proyecto de investigación creación?

¿Cómo, desde la exploración de la danza tradicional, se puede recrear la obra artística de Guillermo Valencia Salgado?

¿La exploración de la danza tradicional fija bases técnicas que enriquecen la obra artística de Guillermo Valencia Salgado?

¿Qué tanto se puede construir en el campo artístico desde la obra de Guillermo Valencia Salgado?

Después de percibir la vida y obra de Guillermo Valencia Salgado y así conocer la esencia de *Compae Goyo. Poesía, escultura y música*, me remito a profundizar en la recopilación de trabajos relacionados con el autor antes mencionado.

CAPITULO I: MEMORIA FRESCA

1.1 SU OBRA

Para conocer su obra me remití a la fuente primaria bibliográfica más significativa de su aporte a la cultura sinuana, el texto antropológico Córdoba su gente y su folclor (1994) del que pude extraer conocimientos y sobre todo sentir ese gran amor de mi abuelo por su cultura Caribe y su compromiso a servir y entregarse en alma y vida, a dejar un legado a su pueblo para que sepan de dónde vienen y para dónde van, es decir, esta obra literaria me ayudó a entender que me dejaron un encargo social donde debo defender lo mío, mi cultura colombiana y por mi formación vestirla de danza. Otro elemento de consulta que apareció en

el camino como herramienta para mi creación fue la antología de cuentos, mitos y leyendas del Sinú Murrucucú, donde conocí a un viejo que cuenta de una niña que se ha convertido en cocuyo. Mito sagrado, narración vinculada con el pueblo Zenú. Esta historia generó una secuencia inimaginable de movimientos, luces y sonidos, vinculándome con una luciérnaga como si brillara dentro de mí, también conocí sus obras escultóricas Onomá y El Boga que con su historia me envolvieron en barro y moldearon mi mente a su disposición, son sencillas y de una pureza de líneas, que expresan lo elemental y lo natural; el desnudo tiene una notable presencia, representando a los dioses, princesas y símbolos idealizados de la mujer y el hombre sinuano que en su realidad capta el valor del sentir Caribe y recrea temas alegóricos sobre virtudes del mito y la leyenda Zenú. Además, encontré su producción literaria de textos el Sinú y otros cantos poética costumbrista que retrata la cosmogonía, los mitos y leyendas Zenúes, refleja en la poesía, la idiosincrasia del hombre caribe y su problemática. De esta producción tomé el poema María Varilla como punto de partida de la obra *Compae Goyo. Poesía, Escultura y Música*, debido al importante papel de este personaje en la cultura de Córdoba. En el ámbito musical aflora el ritmo Sinuanito, obra para cuerdas que interpreta la lírica bucólica del valle del Sinú, del cual escogí la canción Florecitas del campo como herramienta para el desarrollo de la obra. Además, enriquece la herencia musical con el cancionero Caribe y la composición musical de géneros para banda de aires típicos como el porro, el fandango y paseos. Es así, como Guillermo Valencia Salgado se paseó por todas las manifestaciones del arte.

1.2 DANZA

En el océano de la danza, encontré trabajos que contienen elementos característicos de la tradición, como es el caso de la puesta en escena Composición sinú de Carlos Franco, Los hijos de tierra flor del Ballet Folclórico de Sincelejo, Cuerpo palabra y Mares de Winston Berrío y Fandango viejo, que cuenta la historia de María Varilla, mujer insignia del Caribe, presentada con el nombre de La leyenda de María Barilla¹ en el XIII Festival Iberoamericano de teatro, dirigida por Leonardo Gómez y apoyada en Retorno a la tierra del sociólogo Orlando Fals Borda, de los cuales resalto Cuerpo palabra como motor de la poesía en escena y Mares como motor de imágenes escénicas enlazadas entre sí.

¹ La ortografía de este apellido en este trabajo corresponde a Barilla, sin embargo en el trabajo artístico del autor se escribe Varilla.

Además, aparece la compañía Momix con su obra Botánica, la cual desde un lenguaje de planimetrías anatómicas y efectos de iluminación creados artísticamente, cuenta por medio del dramatismo de la figura, el teatro de luz, los cuerpos físicos y el movimiento, historias producto de un trabajo creado para generar asombro en el espectador.

Compae Goyo. Poesía, Escultura y Música, combina sus personajes en movimiento con la luz y una partitura musical que va desde el canto de la naturaleza y la música tradicional, hasta la composición clásica.

1.3 MÚSICA

Continuando con la revisión documental, pude encontrar la producción musical del ritmo creado por Guillermo Valencia Salgado, El Sinuanito, lírica de contexto pueblerino, que pincela la vida campesina, la vida elemental, los amores montunos, la canción pícaro de doble sentido, pero fue en las Florecitas del campo donde evidencíé entre mis recuerdos más profundos, ese amor por la tierra, por mis abuelos, por mis padres, por mi cumbia.

De esta búsqueda sólo quedó la producción del CD Sinuanitos para no morir, conformado por temas como: Tío conejo, Mi niño, El niño Dios, Flor del Juí, Maria Eugenia, Campesino sinuano, Las golondrinas, Mi palmar, Fiestas de enero, Florecitas del campo y Julia León.

Con base en lo anterior, hallé trabajos que utilizaron la obra del autor, tales como adaptaciones musicales por Francisco Zumaqué, Sara Badel, el grupo musical Provincia costanera y la creación de piezas para sinfónica por Victoriano Valencia, hijo de Guillermo Valencia Salgado, del cual rescaté Casaval como apertura musical de la obra y Suite No 4 como acompañamiento musical al desarrollo de la escena escultórica de la obra.

1.4 TEATRO

En el área del Teatro, varios colectivos de la región realizaron el montaje de obras escritas por el autor en estudio, como es el caso del grupo de teatro de la Universidad de Córdoba y el grupo El campano del Instituto Nacional Simón Araujo de Sincelejo, que realizaron el montaje de la obra Maluco el bejuco, además, el grupo Floripón de Cereté, grupo de teatro del ICA y el grupo de teatro Unicornio agregaron a su repertorio la obra Velorio campesino y el montaje de una obra inspirada en el poema Amores campesinos. Luego de esto, el grupo de teatro de la casa de la cultura de Montería presentó la obra El gritón. Estas piezas teatrales

dieron vida a la interpretación del personaje que realza el poema María Varilla en la obra, por su carácter pintoresco, emocional y campesino.

1.5 LITERATURA

En el caso de la literatura, encontré escritos inspirados en la magia del Sinú que fomentaba Guillermo Valencia Salgado, tales como el escrito La risa en el cuento de Gabriel Ferrer Ruiz, Murrucucú de Juan Luis Mejía, Los incendios de la magia, Valencia Salgado y los tizones en tierra de José Luis Garcés Gonzáles, el libro Crónicas para intentar una historia del autor antes mencionado, la tesis de grado Guillermo Valencia Salgado y su influencia en la literatura del Sinú escrita por Lucy Valencia y Paola Márquez, el libro Sombrero vueltiao, imperio de la Cultura Zenú de Benjamin Puche Villadiego, El alto Sinú de Strinffler, Guía Ilustrada del Sinú de Ayres Nacimiento, Cartagena y las riberas del Sinú de Cunninghame Graham, Tierra mojada y En Chimá nace un santo de Manuel Zapata Olivella, Historia de Montería de Jaime Exbrayat, el artículo Un viaje al fondo del corazón de Juan Gossain y el libro Cuentos del compae Goyo de Omar González.

Todo este material literario hace que la obra *Compae Goyo. Poesía, escultura y música* esté respaldada por un ambiente natural y puro que entre letras, palabras y oraciones baña la obra de cultura sinuana.

1.6 PRENSA

Al querer profundizar en el perfil de Guillermo Valencia Salgado encontré en el periódico cultural *Magazín del Caribe*, la semblanza realizada por el licenciado Albio Martínez Simanca, en donde expone con detalle aspectos importantes de la vida y obra de este gran maestro.

Otra fuente documental es la revista *El túnel* No. 29 arte, literatura, investigación de contexto regional que fue editada en el periodo Octubre – Noviembre del 2000. Cabe destacar que el fallecimiento del maestro Guillermo Valencia se dio el 29 de diciembre de 1999, por tanto, este número en su editorial expresa:

Fue un iniciado. Portaba la luz de la esperanza y en la medida en que llevaba la antorcha encendida, nos brindaba la posibilidad de interpretar su sabiduría y difundir

sus anhelos y querencias. Antes de morir dejó sembrada la llama de la reflexión en quienes fueron sus alumnos y discípulos, y además repartió una gran cantidad de tareas para realizarlas en un tiempo infinito.

(Martínez, 2000)

Esta revista es el resultado de la conformación del grupo literario que llevaba el mismo nombre del ejemplar antes mencionado, el cual encuentra un cauce en la conformación de actividades dinamizadoras que fomentan la publicación, divulgación y preservación de la cultura sinuana, a través de eventos de carácter folclórico, actividades docentes, producción radial, reuniones de asesoría para preservar la concepción del Sinú actual y ancestral, el movimiento de actividades artísticas a nivel nacional e internacional, la búsqueda de canales de divulgación de creadores de la región en cualquier disciplina del arte para así, estimular en los jóvenes la pasión por las artes, la poética y los ideales humanos del intelecto, la belleza, la investigación y la defensa del medio ambiente.

1.7 VIDA PARALELA

En el descubrir de hombres comprometidos con su tierra y el devenir de su pueblo, encontré otro artista con una vida paralela a mi homenajeado. El es Manuel Zapata Olivella, médico, antropólogo y escritor.

Nació el 17 de marzo de 1920 en Lórica, Córdoba y murió en Bogotá el 19 de noviembre de 2004, es considerado el más importante representante de la literatura afrocolombiana en los años sesenta y setenta, dirigió la revista "Letras Nacionales", estudió en la Universidad Nacional de Colombia, perteneció al boom latinoamericano compartiendo géneros literarios como el cuento y la novela. En el campo del teatro y el cine transita por el guion y la producción de productos audiovisuales.
(Banrepcultural, 2017)

La vena que los une al torrente de la investigación y el amor a su entorno, desde sus ópticas humanistas y científicas pudo cruzar sus destinos en el estudio de la cultura y el folclor, sobre todo de la cultura Zenú y las tradiciones afrocolombianas.

En la búsqueda de explicación a los aportes raciales, realizan escritos etnográficos que son referentes de la narrativa que comparten; es la historia, el folclor, la cultura, los habitantes negros, mestizos y aborígenes que nutren el Gran Caribe Colombiano, los que convocan sus vivencias indígenas y negras.

En su larga trayectoria como narradores orales y escritores, se pueden reconocer características como la tendencia dirigida hacia la denuncia social, hacia el realismo y hacia el carácter mitológico donde prima la visión teogónica y mágica del aborígen Zenú y el negro en Colombia.

CAPITULO 2: DESTRIPIANDO TERRONES

Compae Goyo. Poesía, Escultura y Música, bebe de la fuente teórica de la sinuanología y la exploración de la danza, siendo la primera el punto de partida y la segunda el medio de expresión, el canal que permite llevar a escena un resultado artístico.

El concepto de sinuanología pasa por diferentes autores y momentos históricos, dibujando una ruta geográfica que complementa la definición del término y lo clasifica en diferentes grados o tipos de acuerdo con unas características específicas.

González, (como se citó en Valencia, Márquez, 2012) desarrolló el término sinuanología, como una disciplina en construcción metodológica y temática que pretende conocer, valorar y divulgar en forma crítica, la historia y la cultura del Sinú.

Además de Valencia Salgado, otros autores se apoyaron en este concepto para desarrollar sus trabajos. En el periódico *El universal*, Tatis (2018) reseña en una línea de tiempo el desarrollo de la sinuanología vista desde poemas del hombre cordobés, afirmando que:

Uno de los primeros poemarios significativos de la región sinuana, lo constituye Oro de guaca, de Luis Felipe Pineda (Chinú, Córdoba, 1891- Cartagena, 1961).

El libro publicado en 1936 es celebrado por Rafael Maya, quien en el prólogo señala que estamos ante un “poeta americano a secas, con olor de monte y morbidez de cáscara madura”. El río aparece en su poema *Desde la vega*, como un retrato híbrido: el río es el caimán y el caimán es a la vez el río que se arrastra.

Luce el caimán sobre la verde orilla

*del río su magnífica armadura
y a un lampo vertical su lomo brilla
Abierta el ancha fauce hacia la altura,
bebe el sol la ardiente maravilla.*

Leer este poema, aun escrito en papel hace mucho tiempo, hace que confirme que esta teoría es la base del hombre sinuano que se dedica a entender su entorno y que valora el lugar, el espacio, el área en el que se desarrolló junto con sus ancestros.

No cabe duda que Guillermo Valencia Salgado, bebió al igual que estos hombres de todo lo que lo rodeaba, que hizo arte a partir de lo que su paisaje le ofrecía y que aprovechó cualquier movimiento, por muy minúsculo que fuera, para crear la obra del Sinú.

En la poesía sinuana de Guillermo Valencia Salgado se hace presente la admiración por los temas de la teogonía, mitología, filosofía, temas bucólicos y de la fábula. Su obra es verosímil, cumple con unidades de acción, de espacio y tiempo y con un enfoque educador.

Compae Goyo. Poesía, Escultura y Música, busca a partir de la exploración de la Danza, usar el movimiento como medio de valoración, exaltación y combinación de elementos que resalten la cultura Zenú, generando un diálogo entre géneros literarios, estilos musicales, géneros de danza y artes visuales donde cada escena apuesta a la técnica desde la expresión del cuerpo.

Con referencia a la danza, Humphrey, (1972) afirma que esta era:

Una dulce niña obediente, criada en el teatro y en la corte, a la que se decía que debía ser joven, bonita y divertida. El drama era interrumpido para desplegar ejemplos de técnica, que se creía mucho más importante que el argumento. Todo tenía que ser aéreo, encantador, y la tristeza una simple sombra de ala de mariposa.

En su preocupación por la creación, la pedagogía y la composición en la danza, esta autora me ofrece elementos para plantear y llevar mi idea de investigación a un nivel artístico fundamentado en un marco de teorías que contextualicen la puesta en escena, partiendo de una exploración sobre los alcances de la expresión del cuerpo, es como decir sin hablar, con el auxilio de la música del autor y las sonoridades del repertorio tradicional que hace abstracto el lenguaje de la mitología Zenú, en una oda al amor, a la tierra, a la gente y a su naturaleza.

CAPITULO 3: REGUERO DE MIL COLORES

Para esta investigación y en el proceso de producción se desarrollaron unas fases específicas que posibilitaron la ejecución del trabajo como tal.

Parga, (2018) afirma que:

Paralelo a la creación se debe registrar de manera sistemática y organizada en un documento académico formal y riguroso, los elementos más importantes del proceso de creación artística, es decir, se deben generar documentos sobre los planos de composición creativa, la fusión de diferentes significados y prácticas en un régimen de acción poética que se valora a sí mismo en la ejecución y producción de un objeto estético o un acontecimiento escénico.

Considero lo anterior, una herramienta totalmente efectiva para el creador, porque ofrece una ruta que aclara en medio del proceso, pasos que deben seguirse sin dejar los objetivos primarios fuera del mismo.

3.1 Fase 1 - Encuentro con mi Herencia Artística

Desde mi concepción hasta mi nacimiento, ya el arte corría por mis venas y mi cuerpo anhelaba expresar todo ese mundo sonoro que recibía, mis padres que en ese momento pertenecían a un grupo artístico musical estaban rodeados de espacios donde abundaba el arte y mi madre en su seno profundo me llevaba a hacer parte de ellos. En cada presentación se iba construyendo en mí un campo de posibilidades que me llevaría a replicar las manifestaciones artísticas percibidas y vivenciadas sin aun haber llegado a este mundo.

Cuando naciste tú, robaste a las flores el color, la miel de tus ojos se vistió, diciembre me trajo tanto amor, cuenta conmigo hoy ¡Oh corazón!, amores y pesares, febril es la ilusión.

Composición musical Eduardo Valencia Varilla

Nací en cuna de artistas, lista para brindar desde muchas

Facetas el arte de hacer arte.

Liliana Valencia Pabón

Entre música llegué con un legado bajo el brazo y rodeada de naturaleza en Casaval, la casa de los Valencia, la finca del abuelo Goyo, expresaba cada sentir percibido antes de llegar allí, conocí el aroma de las flores, el color del cielo, el sonido del campo, el vuelo de las luciérnagas, el sabor del porro, el canto de los pájaros, el correr del río, el movimiento del palmar, y entre eso crecí para luego encontrarme con la danza, ese arte que desde siempre me ayudó a sentirme libre, capaz y segura.

3.2 Fase 2 - Búsqueda en la Memoria Autobiográfica

La tradición, fue formando en mi ser una estructura tangible que desde el interior, creaba formas y colores que al exteriorizarse a mí alrededor me envolvían en un mundo fantástico, extravagante, apoteósico, majestuoso y lleno de rostros que tiempo después, se convertirían en personajes celestiales guiando mi camino.

Desde el carnaval como teatro de mi vida, la vivencia de la cumbia es un río que me lleva de la mano por la tradición, hasta cubrirme de flores multicolores que como pájaros, llenan mi memoria de un griterío que sale de miles de gargantas en la vía 40, escenario de mi pasarela por la tradición y la danza.

Me sumerjo en un mundo opuesto, que con tonos sobrios, música sutil y movimientos estandarizados rompe esa estructura tangible creada en mi interior y me conduce a danzar desde el exterior, llenando mi recipiente corporal de experiencias novedosas pero igualmente agradables y productivas. Beber de mi memoria autobiográfica me ha enriquecido culturalmente en el área de la danza, enfrentándome con lo universal y con la rigurosidad de

una técnica calculada, precisa y autómata, estos lenguajes producen una eclosión de creatividad e imaginación, la tradición y la danza clásica han sido motores en mi vida desde mi recuerdo más antiguo.

El momento de mi llegada a la academia, surge del interés por formalizar y brindarle un carácter profesional al conocimiento empírico y de experiencias formativas tanto en el Ballet de Barranquilla, el Cumbión de Oro, como en la Escuela de Danza Mónica Lindo, después de muchos irs y venires en espacios laborales, formativos y de proyección que se convirtieron en bases para iniciar el recorrido por la investigación creación y la interpretación.

3.3 Fase 3 - Identificación de la Idea de Investigación

A través del estudio de los orígenes, formas de pensamiento, estructura técnica del Ballet, sensaciones de movimiento, escritura de elementos en talleres creativos y el conocimiento teórico - práctico de las reglas de cada movimiento y postura, en un primer nivel, en el laboratorio de creación individual I, puedo afirmar que cuento con elementos competentes que me permiten acercarme a un proceso creativo desde un tema que originado en mi interior es llevado al mundo de la Danza.

La asignatura Laboratorio de creación individual II y Escrito de grado I fueron parte del proceso de desarrollo de la investigación creación, me brindaron herramientas para la formación física, teórica, investigativa y creativa con relación al Ballet Clásico y a mi tema de interés que por medio de las preguntas motivadoras para acercarme a una investigación real, en un proceso de autoconocimiento, me permiten exponer una idea creativa desde interrogantes personales.

La metodología expuesta por los docentes de las asignaturas antes mencionadas, dieron continuidad y seguimiento a la profundización, gracias al trabajo de barra, centro, el desarrollo de competencias, habilidades para la creación e interpretación, la elaboración de esquemas mentales y la lectura de autores pertinentes para llevar a cabo dicha investigación creación.

Ahora bien, después de hacer una observación y lectura de componentes técnicos constitutivos en el trabajo de barra y centro y además entender la estructura de los pasos del Ballet Clásico en el laboratorio de creación individual II, cuento con los recursos para cumplir las etapas del proceso creativo, con el fin de generar una obra con un lenguaje desde la experimentación de la danza, basado en un tema de identidad cultural desde la obra artística de Guillermo Valencia Salgado, precursor del concepto de Sinuanología.

3.4 Fase 4 - Sistematización de Imágenes Escénicas

Desde el ejercicio de la indagación, la propuesta sobre la vida y obra de un artista y asimismo, desde la práctica de mi formación disciplinar en danza profesional debo conducir además de una obra escénica, una investigación creación sobre las artes que he elegido del autor, como son la poesía, escultura y música; provocando la acción y el conocimiento reflexivo, referentes conceptuales, teóricos, analíticos y creativos con un objetivo central de impacto en el campo cognitivo, artístico, académico, educativo, productivo, social y cultural.

Desde mi visión del arte y desde mi postura estética de manera subjetiva y guiada por la intuición, decidí usar una variedad de lenguajes, como la metáfora y la narración en un ambiente de libertad creativa, pero con el rigor de la sustentación y justificación de las acciones.

A partir de mi experiencia académica con relación al trabajo investigativo y siguiendo una estructura en el diseño metodológico sobre los formatos de producción de un documento de carácter institucional, he podido estructurar una idea creativa que se adhiere a un diálogo interdisciplinar que está acorde con el contexto artístico, con el objeto estético y con la práctica de la creación, todo esto desarrollado por elementos creativos, prácticas culturales y áreas disciplinares desde donde me pude acercar a un ejercicio académico llevando a cabo el proceso de formación en investigación desde las artes, es decir con un método que está en permanente innovación, es subjetivo y de libertad creativa.

El presente documento incluye una orientación estructural, basado en la lógica del pensamiento, representado en la experiencia vivida, en el empirismo que parte de una vivencia particular, de la tradición popular, para tratar de llegar a un nuevo conocimiento general, mixto, entre nuevas formas de pensamiento.

Estas parten de la indagación y recolección de un concepto identificado como sinuanología y su capital cultural, el conocimiento popular, el folclor y sus relaciones con otros tipos de conocimiento como son el tradicional, el artístico, el religioso o mítico.

3.5 Fase 5 - Desarrollo de Ideas Concretas

Este plan de producción sigue una ruta de tiempo que conduce a la propuesta de investigación creación como parte de un proceso artístico, este opera como un mecanismo que funciona con precisión; es decir, desde la función de creadora - directora y en la relación con los actores, músicos y bailarines. Propongo un plan de trabajo por medio de los encuentros por subgrupos y ensayos generales. En ellos se desarrollará un acondicionamiento con la obra, y en la aplicación de las diferentes metodologías específicas y en un ámbito creativo de colaboración, de asesoría, consulta, de compromiso formal, de liderazgo y teniendo en cuenta que el elenco posee un alto nivel profesional, potenciamos todas estas actividades para beneficiar al montaje de la pieza con óptimos resultados.

El elenco interioriza, desde su posición artística y crítica, acepta sugerencias de dirección y asume los niveles de preparación, aportan su experiencia anterior y en un diálogo de disciplinas, profesiones, y metodología, se va construyendo y transformando el génesis de la idea en actos, escenas, momentos y frases de movimiento, en un diálogo e hilo conductor de una historia de mi memoria autobiográfica y de la tradición con un tratamiento de la danza.

En el proceso de comunicación desde la dirección y a través de unos canales de interlocución se definen las líneas de creación que se consolidan a través de la propuesta y en sus desarrollos y productos que son tomados de la vida, se validan, son socializados, y se proyectan en el contexto sociocultural.

La propuesta se concibe como un objeto, desarrollo, socialización y validación del trabajo creativo. Desde este trabajo académico de investigación creación, se busca generar una puesta en escena y también como resultado, la apropiación social del conocimiento.

Los encuentros se llevaron a cabo de la siguiente manera:

Calentamiento

- Consta de un primer momento en el que se ejecuta un estiramiento general del cuerpo, individual o dirigido.
- Contiene un segundo momento en el que se profundiza en el desarrollo de ejercicios necesarios para la ejecución del personaje específico.

Contacto con la obra

- Acercamiento de cada intérprete con la vertiente artística del autor.

Exploración

- Momento de búsqueda del movimiento desde distintas calidades.

Montaje

- Guión
- Planimetría
- Coreografía

Reflexión

- Testimonios generales
- Conclusiones

CAPÍTULO 4: VOLANDO ENTRE GOLONDRINAS

4.1 DESCRIPCIÓN

- **Primer Acto**

La alborada llega, se hace presente al escuchar la melodía de Casaval, porro compuesto por Victoriano Valencia, hijo del Compae Goyo, interpretada por un saxofón que da la bienvenida al nuevo día. La danza, junto al atardecer, aparecen interactuando con la música y rodeada de versos escritos por Guillermo Valencia Salgado, se comunica en un lenguaje onírico con el poema María Varilla, el cual envuelto en mujeres doradas trae la noche a iluminarnos con su luna.

- **Segundo Acto**

Onomá y El Boga, esculturas del autor, cobran vida para expresar con movimientos la esencia de su creación, el sentido de su vida y la naturaleza permanente de su existencia al hacer parte de la mitología Zenú.

Entre luces titilantes se gesta la vida del Cocuyo, insecto que acompaña las noches mágicas del Sinú, iluminando con su cuerpo todo a su alrededor. La narración del mito en los movimientos de la danza cuenta una historia que tiene lugar en el tiempo de los comienzos y los orígenes, tiempo fabuloso de seres sobrenaturales.

- **Tercer Acto**

Las florecitas del campo y la voz de la danza se asoman con un reguero de mil colores llenando de letra y canto la ribera.

Envuelto en las musas de su creación, el Compae Goyo se despide dejando un legado artístico para siempre ser recordado como el hombre sinuano que entregó su vida a la construcción de un mensaje purificador que nos convierte en seres elementales. El Goyo Nunca Muere.

4.2 GUIÓN POÉTICO

4.2.1 Primer acto: Poesía

- *Primer momento: Amanecer, un músico.*

Llega la alborada y el rocío del nuevo amanecer.

Un Músico registra en su saxofón la melodía de su nuevo porro; juega en su mente con el río de sonidos y los traslada a su corazón, donde toman la esencia de su sentir sinuano, cada nota es un retumbar de truenos que dibujan el reguero de melodías que van anunciando un ambiente onírico.

Un danzón introductorio da paso al Porro en sí, la descarga de emociones da paso de nuevo al puente, donde desemboca en una corriente de dulzura y amarre que invita a la danza, suena la Bozá del porro Casaval.

- *Segundo Momento: Entra la danza. El Músico ejecuta su Saxofón.*

La bailarina llena sus pulmones del aire puro del ambiente del amanecer, sus recuerdos hacen presencia y ella absorta se va acercando a una fuente sonora que la atrae, lo rodea, lo repara lo revisa como si quisiera descubrir cada forma que la ayude a definir lo que es. Lo rodea reconociendo la aurora y su presencia, en ese ambiente de ensueño, en un lenguaje expresivo llena la escena.

- *Tercer Momento: Onomá, luciérnaga y música.*

La musa es vida en la escultura de Onomá, la indígena del imperio Zenú de la provincia de Panzenú, que al ir a la guerra se enamora de su enemigo el joven Zispatá, de la provincia de Finzenú, los jefes de los dos bandos al enterarse exilian a Zispatá y ella se interna en la manigua en el golfo de Morrosquillo, donde de tanto llorar se transfigura en el río Sinú. La tristeza, el desconsuelo de la pérdida de su amado, cuenta la desgracia de muerte, soledad e infortunio. La musa fluye en la historia y llega a la metamorfosis donde asume una forma de niña glotona que se comió un lucero en las tierras del valle del Sinú y se convirtió en un insecto llamado cocuyo o luciérnaga y en las noches de invierno ilumina los caminos. La deconstrucción del cuerpo rompe sin previo aviso, de la realidad hacia la leyenda en un mundo

de ficción. La musa se convierte en voz del campo, en canto a las flores de múltiples colores, en sonido corporal que adorna cada espacio en la región.

- *Cuarto momento: Atardecer, Poesía, Música y Danza*

La danza y el ambiente musical introducen a la poesía a través de una realidad transfigurada de ensueño en el ir y venir pleno de la tarde sinuana y de la presencia del hombre campesino donde recrea su labor, donde la décima, los cantos de vaquería, grito de monte y poesía llenan la escena a tres historias que posicionan al mito sinuano de la mejor bailadora de porros del Sinú; María Varilla, entre versos y un porro palayero de fondo dan marco a la danza.

- *Quinto momento: Cae la noche dorada.*

Trayendo la noche, las mujeres doradas entre luz y movimientos etéreos envuelven la musa creadora del Compae Goyo contagiándose de ella y venerando su existencia. El canto del cielo arroja a la musa dando voz a la vida y la poesía, la música es brisa, es río, es sueño y entre letras y sonidos las doradas caen como pétalos de flores y nacen como palmas entre ondas efímeras que se agitan al rumor de la música.

4.2.2 Segundo acto: escultura.

- *Primer momento: La llegada.*

El río Sinú, lágrimas derramadas por la princesa Onomá. En su corazón guarda la grandeza triste de los amores imposibles. En un lenguaje hecho río, Onomá reconforta el alma salpicada de magia y misterio, danza un canto sobrenatural sagrado. Navegando sobre el río en las noches calladas el héroe del Sinú aparece, El Boga fuerte, custodia su hábitat y con su atarraya entrega y recibe su herencia y su paisaje.

- *Segundo momento: El encuentro.*

Onomá y El Boga se reconocen como obra del autor, interactúan y buscan su origen en el otro, se moldean, se definen, se reconstruyen y con esto se funden, convirtiéndose en una sola obra, la escultura de Guillermo Valencia Salgado.

- *Tercer momento: A luz de luciérnagas.*

Como luceros dorados aparecen luciérnagas titilantes, que hacen un llamado al cocuyo, a su luz madre.

- *Cuarto momento: Nacimiento y vuelo.*

Como naciendo de la tierra el cocuyo ilumina su entorno, el cocuyo siente sus alas crecer y vuela por los Valles del Sinú, vuela con su luz.

4.2.3 Tercer acto: música.

- *Primer Momento: La voz del Viento.*

El canto del viento se escucha y en la voz de un pueblo que cree en su destino se escuchan pajaritos detenidos y florecitas mañaneras, un arco iris multicolor se derrama sobre el río Sinú, el recital de la voz etérea del viento es interrumpida por la voz de la musa sinuana que en el vestido de las flores se derrama como agua cristalina en sonidos líricos.

- *Segundo momento: Campo que canta.*

La añoranza de una polifonía del campo hecho voz se anhela y como golondrina en verano, solitaria, la presencia de la voz de la danza con el acompañamiento de la voz del viento que teje un eco de colores de flores, inician una ofrenda a la naturaleza.

- *Tercer momento: Flores de colores.*

Como un rayito del arco iris se ilumina la escena con flores de distintos colores, el campo ahora es una voz que sabe a despedida de golondrinas viajeras.

- *Cuarto momento: Levantando vuelo.*

La voz del viento se queda callada, cada vez se aleja más y en la lejanía se pierde con la brisa que canta a un adiós eterno.

Un rumor de río en creciente llega, el mensaje de la danza comienza antes que la danza en sí. La danza está en el centro y él entra con pasos ceremoniosos e inicia el saludo y la invitación, con una profunda reverencia, sosteniendo el símbolo en la mano, ella responde.

El símbolo con elegancia va conduciendo a la danza con figuras en el aire, la polifonía vocal va enriqueciendo el diálogo ancestral. Él empieza a desdoblarse en quiebres de cintura que son añoranzas de historias de aventuras juveniles en la corraleja cuando era embestido por un toro imaginario que logra mantear con elegancia y valentía. En el universo del campo se vierten todas las semblanzas folclóricas de la cotidianidad del sinuano que en un discurso onírico desenvuelve una catarsis de sensaciones y nostalgias que evocan una vida llena de recuerdos y vivencias.

- *Quinto momento: La danza eterna.*

Ellos logran entenderse, hay un juego verdaderamente extraordinario, que se traduce en las miradas fijas, se observan analizándose y en lo más profundo tratan de ver sus almas, de comunicar sus sentimientos más puros, se acercan mutuamente y parece que se abrazaran pero no deben tocarse, es un momento de plena comunicación amorosa, él le adorna la cabeza colocándole el símbolo, ella se lo ordena con donaire.

Aquí entran las luces del fandango sinuano, los personajes de la obra se desplazan libremente por el escenario encontrándose como una sola obra.

La música finaliza junto con el eterno agradecimiento de él y la danza, ese amor incondicional que grita ¡Goyo nunca muere!

4.3 GUIÓN TÉCNICO

ILUMINACIÓN	SONIDO	MOVIMIENTO	ACTO	MOMENTO
--------------------	---------------	-------------------	-------------	----------------

Penumbra Luz cenital Video Amanecer Músico en el centro tocando en vivo	Saxofonista solista (Porro) (1)Micrófono Inalámbrico Monitoreo de piso	El músico se envuelve entre las notas musicales que salen de su instrumento dejando que su cuerpo hable	1	1
Entra bailarina Luz Cálida	Sigue saxofonista solista (Porro)	La bailarina rodea al músico en contacto con sus notas musicales	1	2
Onomá (Luz cenital derecha) Luciérnaga (Luz cenital izquierda) Música (Luz cenital)	Sigue saxofonista solista (Porro)	La bailarina presenta a sus personajes en distintos puntos del escenario con movimientos fluidos y cortados	1	3
Entra poeta Video atardecer Luz cálida	Sigue saxofonista solista (Porro)	El poeta con movimientos sostenidos transita cerca del músico y la bailarina	1	4

Interacción con bailarina Ambos van al centro, junto al músico	Voz declama poema	hasta que su voz hace presencia		
Entran mujeres doradas Video noche Luz fría	Sigue saxofonista solista (Porro) Guitarra inicia	Entran 6 mujeres doradas que con pies de Bozá alumbran la escena rodeando la poesía, escultura y música del autor	1	5
Entra Onomá y el Boga Imagen escultura Luz fría	Música grabada Suite nº4 Victoriano Valencia	La bailarina reposa en el piso y da vida a Onomá con movimientos fluidos. El bailarín entra a la escena con movimientos en nivel alto y cortados	2	1
Encuentro de esculturas Luz ámbar	Sigue música grabada	Onomá y El Boga se unen en movimiento fluidos	2	2

Mujeres doradas se distribuyen en el espacio Imagen luceros Luz tenue	Sigue música grabada Flauta nativa	Las 6 mujeres doradas inundan el espacio con movimientos cortados	2	3
Nacimiento y vuelo del Cocuyo Imagen noche Luz tenue	Sigue música grabada Naturaleza iluminada	La bailarina con movimientos sostenidos, cortados y fluidos da vida a la luciérnaga	2	4
Entra músico tocando en vivo Imagen flores creciendo Luz ámbar	Saxofonista solista (Sinuanito)	El músico entra caminando entre notas musicales	3	1
Entra voz del campo Imagen flores creciendo Luz ámbar	Sigue saxofonista solista (Sinuanito) Voces inician	La bailarina entra cantando florecitas del campo junto con dos coristas que la acompañan	3	2

<p>Entran mujeres doradas</p> <p>Imagen flores creciendo</p> <p>Luz cambiando colores</p>	<p>Sigue saxofonista solista (Sinuanito)</p> <p>Guitarra inicia</p> <p>Siguen voces</p>	<p>Las 6 mujeres doradas como flores aparecen en la escena una a una con movimientos fluidos enfocados en los brazos</p>	3	3
<p>Aparecen músicos al fondo del escenario</p> <p>Músico busca a la bailarina</p> <p>Imagen golondrinas</p> <p>Luz cálida</p>	<p>Percusión musical (Porro)</p> <p>Sigue Guitarra</p> <p>Siguen voces</p>	<p>Los 6 músicos complementan la escena con el porro Malala, mientras que la bailarina danza con movimientos fluidos</p>	3	4
<p>Músico y bailarina</p> <p>Imagen Casaval</p> <p>Luz cálida</p>	<p>Sigue porro tocado en vivo</p>	<p>El saxofonista busca a la bailarina y danza con ella en un juego de abuelo y nieta</p>	3	5

4.4 FICHA TÉCNICA

Objeto Artístico	Compae Goyo. Pieza Onírica de la Fantasía Zenú
Creación, Dirección e interpretación	Liliana Milena Valencia Pabón
Técnica	Danza
Recursos expresivos	Pieza dancística, Declamación Poética, Ensamble Coral, Ensamble Musical.
Lenguaje Artístico	Musical: Porros Tradicionales Colombianos, Suite Sinú, Sinuanitos, Instrumental Visual: Proyección multimedia. Dramático: Teatro Musical Literario: Poesía Dancístico: Exploración y diálogo de la danza
Contexto de la Creación	Producción: Investigación Creación. Sociales: Transformación desde el Arte - Saberes Académicos Culturales: Preservación de la Tradición - Saberes Tradicionales.
Proyección	Hacia otros campos humanísticos y/o Científicos: Antropología de la Danza, Etnomusicología, Semiótica, Coreografía, Estudios del Caribe, Historia.

LLEGANDO A CASAVAL.

El impacto que se pretende producir con la valoración de la poética de la obra artística de Guillermo Valencia Salgado a través de la creación de la pieza coreográfica *Compae Goyo. Poesía, Escultura y Música*, se sitúa en tres escenarios y en dos momentos.

El primer escenario, de índole **académico**, refleja el cultivo a la originalidad e independencia en el pensar por medio de un lenguaje técnico, del talento, de un conocimiento práctico del movimiento y desde una capacidad coreográfica que permite expresar a través de la pieza *Compae Goyo. Poesía, escultura y música* una teoría de la coreografía, inmersa en una nueva dimensión de la danza.

El segundo escenario es de naturaleza **institucional**, en la medida en que nuestra universidad cobija las investigaciones y productos de los estudiantes de pregrado que sustentan sus procesos académicos, los cuales expresan artísticamente ideas propias en espacios académicos de corte investigativo, reflejando la estructura mental del estudiante investigador creador que en la búsqueda de su cohesión como profesional, genera espectáculos productivos en la comunidad universitaria y en el medio local.

El tercer escenario, de corte **patrimonial y cultural**, responde al marco teórico de la sinuanología, que alimentada por las vertientes artísticas de la poesía, escultura y música, da vida a elementos estructurales en la composición coreográfica. Se espera que las políticas culturales en la región Caribe, de la mano de las instituciones de cultura local, nacional e internacional, fijen estrategias que permitan a los jóvenes artistas con formación profesional ubicarse en los espacios adecuados para la promoción, divulgación y distribución de obras artísticas.

El primer momento se materializa a través del cuerpo y la danza, que recrea en tres actos, compuestos por catorce momentos escénicos una pieza coreográfica inmersa en la dialógica Zenú, que es fuente principal historiográfica y patrimonial de una etnia que en la poética de Guillermo Valencia Salgado se viste de mitología, dando cuerpo a la puesta en escena y a sus tradiciones vivas.

El segundo momento se refleja desde mi experiencia como bailarina y artista en formación de la escuela familiar. Donde existe una búsqueda en la construcción de la idea escénica, tomando momentos cotidianos, recreando los diferentes roles que me impactaron desde niña y dando rienda suelta a las emociones y a la observación analítica de los escenarios e imaginarios simbólicos de mi mundo artístico. Ahora puedo abordar un tema de danza a partir

de la experiencia familiar utilizando como categorías de construcción, los pilares de la familia y con estos elementos desarrollar una puesta en escena, vital y de mis entrañas.

Esta es una pieza coreográfica que ofrece una variedad de técnicas que dialogan entre sí, permitiéndome expresar el medio en que he nacido y que después del paso por la academia está en momento de florecimiento.

El acto creativo en la consecución de la obra agrupa a diversos artistas de diferentes disciplinas en un proceso de familia, visto como unidad de desarrollo social y trabajo artístico e investigativo y de una reacomodación de diversas manifestaciones del tiempo, de nuestras actitudes y nuestros sueños, se estructura un tema de escritura desde lo histórico y sobre todo artístico.

Bajo la historia hay un tema transversal, es el hombre, Compae Goyo, es un ser histórico, social, geográfico que aborda su obra desde la antropología social, la danza y la música.

El personaje, su obra, en el romanticismo de su literatura, creó el prototipo de la mujer sinuana, dio dignidad y vistió de mito a la danza, haciendo un reconocimiento y exaltación en la valoración del género femenino a la mujer y en ella a María Varilla.

BIBLIOGRAFIA

- Banrepcultural, (2017) Red Cultural del Banco de la República en Colombia [Mensaje en un blog] Recuperado de http://enciclopedia.banrepcultural.org/index.php/Manuel_Zapata_Olivella
- Crismatt, C. (Enero de 2001) Guillermo Valencia Salgado Goyo In Memoriam [Mensaje de un blog] Recuperado de <http://culturadecordoba.tripod.com/escritores/goyo.html&ved=>
- González, (como se citó en Valencia & Márquez, 2012)

- Valencia, L. & Márquez, P. (2012) Guillermo Valencia Salgado y su influencia en la literatura del Sinú (Tesis de pregrado) Universidad Tecnológica de Pereira, Pereira, Colombia [Mensaje en un blog] Recuperado de <http://recursosbiblioteca.utp.edu.co/tesis/textoyanexos/9289861V152.pdf>
- Humphrey, D. (1972) El arte de componer una danza. New York, Estados Unidos: Edición revolucionaria.
 - Martínez, A. (2000). Editorial. Revista El túnel. N° 29. p.3
 - Martínez, A. (Marzo - abril 2010) Guillermo Valencia Salgado. Magazín del Caribe. (18), P. 19 – 20
 - Parga, P. (2018) InvestiCreación toda obra artística es una investigación invisible. Santiago de Querétaro. México. Profocie UAQ.
 - Rainer, (como se citó en Ollora, 2017)
Ollora, N. (2017) Fundamentos históricos, teóricos y pragmáticos en la construcción del significado de la danza contemporánea. Aplicación de la pedagogía de la creación escénica. (Tesis doctoral) Universidad de Burgos, Burgos, España. [Mensaje de un blog] Recuperado de https://riubu.ubu.es/bitstream/handle/10259/4573/Ollora_Triana.pdf;jsessionid=8B656080FEB7D31D0D9275D2C8B30D27?sequence=1
 - Tatis, G. (2018) El Sinú que fluye en poemas [Mensaje de un blog] Recuperado de <https://www.eluniversal.com.co/cultural/el-sinu-que-fluye-en-poemas-280541-IBeu396529>

ANEXOS

- **Casaval, la casa de los Valencia.**



Guillermo Valencia Salgado, “El compae Goyo”
Tomada de Diario Digital La Piragua.

- **Capítulo I: Memoria fresca.**



Obra de Guillermo Valencia Salgado.
Tomada de archivo personal.



Documentos de prensa.

Tomada de archivo personal.



Manuel Zapata Olivella y Guillermo Valencia Salgado.

Tomada por Róger Serpa.



Compañía Momix.

Tomadas por Max Pucciariello.

- **Capítulo II: Destripando terrones**



Río Sinú, fuente vital de la sinuanología.

Tomada por Location Colombia.



Danza como expresión.

Tomada por Morgan Petroski

- **Capítulo III: Reguero de mil colores**



Mis padres antes de mi nacimiento.



Mi madre durante mi embarazo



Contacto con la tradición en el grupo folclórico” Los primos”



Contacto con distintas manifestaciones artísticas en mi infancia.



Procesos participativos y creativos.



Ensayo “Mujeres doradas”, 1er acto



Sustentación escénica de anteproyecto



Sustentación escénica de anteproyecto (VII Semestre)

Imágenes tomadas de archivo personal.

- **Capítulo IV: Volando entre golondrinas**



Eduardo Valencia, personaje
“Compae Goyo”
(1er acto)



Liliana Valencia y Janer Rodríguez
“El cocuyo”
(2do acto)



Milena Pabón, Adriana Valencia,
Liliana Valencia y Eduardo Valencia
“Flores del campo” (3er acto)



Liliana Valencia y Eduardo Valencia
“Danza eterna” (3er acto)

Imágenes tomadas de archivo personal.